



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Tel.: +1 514-954-8219 ext. 6220

Ref.: AN 8/9-20/60

12 de mayo de 2020

Asunto: Nueva orientación para las Administraciones de Aviación Civil (CAA) sobre la gestión de riesgos de seguridad operacional de la aviación relacionados con la COVID-19 y webinar y curso virtual de apoyo

Tramitación: a) Tomar nota de la información; b) compartir ejemplos y herramientas prácticos para su inclusión en el sitio web sobre la implantación de la gestión de la seguridad operacional (SMI); c) inscribirse en el webinar y el curso virtual

Señor/Señora:

1. Tengo el honor de informarle que, a fin de brindar apoyo a los Estados durante la pandemia actual, acabamos de publicar el *Manual de la OACI para las Administraciones de Aviación Civil sobre la gestión de riesgos de seguridad operacional de la aviación relacionados con la COVID-19* (Doc 10144). En este texto de orientación general, se exponen los aspectos que deben tener en cuenta las Autoridades de Aviación Civil (CAA) en las distintas etapas de la pandemia y, en particular, los siguientes: evaluación y priorización de los riesgos basándose en la recopilación y análisis de los datos, aplicación de los principios de gestión de la seguridad operacional para respaldar la toma de decisiones basadas en el nivel de riesgo, y gestión y supervisión de las aprobaciones de las AAC atendiendo a la flexibilidad necesaria para mantener la seguridad operacional en todo el sistema de la aviación. Los Estados pueden guiarse por estas orientaciones en distintos niveles de la ejecución de los programas estatales de seguridad operacional (SSP). La versión en inglés está disponible de forma gratuita en www.icao.int/COVID-19-SRM y, en breve, lo estará también en todos los demás idiomas de trabajo de la Organización.

2. Con el propósito de mejorar las orientaciones del Doc 10144, se están recopilando herramientas y ejemplos prácticos para compartir en una nueva página del sitio web sobre la implantación de la gestión de la seguridad operacional (SMI) (www.icao.int/smi-covid19srm). Para este fin, le aliento a compartir herramientas y ejemplos prácticos para que se considere su inclusión en el sitio web SMI rellenando el formulario adjunto y enviándolo junto con el ejemplo o herramienta a safetymanagement@icao.int.

3. A fin de presentar el texto de orientación y facilitar el debate interactivo, la OACI está organizando un webinar que se celebrará el jueves 14 de mayo de 2020. La información sobre la inscripción y otros detalles se encuentran en www.icao.int/webinar-series/COVID-19-SRM. Dado el número limitado de vacantes, el webinar se grabará y se publicará en el mismo sitio web. Asimismo, se está desarrollando un curso virtual de un día de duración sobre la gestión de riesgos de seguridad operacional de la aviación relacionados con la COVID-19, dirigido a las CAA. Para manifestar su interés en este curso, visite www.icao.int/virtualclassrooms, seleccione el curso y rellene el formulario.

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.

Fang Liu
Secretaria General

Adjunto:

Formulario para compartir herramientas y ejemplos prácticos

S20-1131

FORMULARIO PARA COMPARTIR HERRAMIENTAS Y EJEMPLOS PRÁCTICOS

Ejemplos para complementar el <i>Manual de la OACI para las Administraciones de Aviación Civil sobre la gestión de riesgos de seguridad operacional de la aviación relacionados con la COVID-19</i> (Doc 10144)			
1. Título del ejemplo o herramienta		3. Fecha	
2. Nombre de la organización		4. Idioma	
5. Categoría	A. Capítulos del Doc 10144 relacionados con el ejemplo		
	<input type="checkbox"/> Capítulo 2 - Cooperación, colaboración y comunicación <input type="checkbox"/> Capítulo 3 - Desafíos en distintas etapas de la pandemia <input type="checkbox"/> Capítulo 4 - Identificación, recopilación y análisis de datos pertinentes y disponibles <input type="checkbox"/> Capítulo 5 - Aplicación de principios de gestión de la seguridad operacional		
	B. Ámbitos de la aviación relacionados con el ejemplo		
	<input type="checkbox"/> General <input type="checkbox"/> Organizaciones de instrucción reconocidas <input type="checkbox"/> Explotadores de aviones o helicópteros autorizados para llevar a cabo actividades de transporte aéreo comercial internacional <input type="checkbox"/> Organismos de mantenimiento reconocidos <input type="checkbox"/> Organizaciones responsables del diseño de tipo o de la fabricación de aeronaves, motores o hélices <input type="checkbox"/> Proveedor de servicios de tránsito aéreo <input type="checkbox"/> Explotadores de aeródromos certificados <input type="checkbox"/> Administraciones de aviación civil <input type="checkbox"/> Otro		
6. Región OACI	<input type="checkbox"/> Asia y el Pacífico <input type="checkbox"/> África oriental y meridional <input type="checkbox"/> Europa y el Atlántico Septentrional <input type="checkbox"/> Oriente Medio <input type="checkbox"/> Norteamérica, Centroamérica y el Caribe <input type="checkbox"/> Sudamérica <input type="checkbox"/> África occidental y central <input type="checkbox"/> Mundo		
7. Descripción del ejemplo y/o herramienta, incluida la finalidad y el contexto en que se aplica	<i>Describa brevemente los peligros y riesgos que se afrontan, así como las medidas de mitigación correspondientes. En caso de presentar una herramienta, envíe también un tutorial sobre cómo utilizarla o un ejemplo completado.</i>		
8. Nivel de transparencia y consentimiento	<input type="checkbox"/> Transparencia total: La OACI puede publicar el ejemplo con el nombre de la organización que lo presenta. <input type="checkbox"/> Se requiere confidencialidad: Se ha presentado un ejemplo anonimizado (obsérvese que anonimizar el ejemplo es responsabilidad de la organización que lo presenta).		
9. Inclusiones	¿Incluye su ejemplo referencias a términos o acrónimos que no son de uso común? Sí <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> En caso afirmativo, proporcione textos explicativos.		
<u>Envíe este formulario cumplimentado junto con los archivos que contienen los ejemplos o herramientas a safetymanagement@icao.int.</u>			